

PL	EN	DE	ES	IT	RU
POLSKI	ANGIELSKI ENGLISH	NIEMIECKI DEUTSCH	HISZPAŃSKI ESPAÑOL	WŁOSKI ITALIANO	ROSYJSKI РУССКИЙ
PODSTAWOWE ZWROTY	BASIC PHRASES	GRUNDSÄTZE	LAS FRASES PRINCIPALES	FRASI DI BASE	ОСНОВНЫЕ ВЫСКАЗЫВАНИЯ
dzień dobry	good morning <small>(przed godz. 12:00)</small> good afternoon <small>(po godz. 12:00)</small>	guten Tag	buenos días	buongiorno	здравствуйте
dobry wieczór	good evening	guten Abend	buenas tardes	buona sera	добрый вечер
do widzenia	goodbye	auf Wiedersehen	adiós	arrivederci	до свидания
dziękuję	thank you	danke	gracias	grazie	спасибо
proszę	please <small>(gdy o coś prosimy)</small> here you are <small>(np. przy podawaniu biletu)</small>	bitte	por favor	per favore <small>(gdy o coś prosimy)</small> prego <small>(np. przy podawaniu biletu)</small>	я прошу <small>(gdy o coś prosimy)</small> пожалуйста <small>(np. przy podawaniu biletu)</small>
przepraszam	excuse me	Entschuldigung	perdon	scusi	извините
tak	yes	ja	sí	si	да
nie	no	nein	no	no	нет
otwarte	open	auf / geöffnet	abierto	aperto	открытое
zamknięte	closed	zu / geschlossen	cerrado	chiuso	закрытое
informacja	information	Information	el información	informazioni	информация
Proszę szukać informacji turystycznej na dworcu.	(Please) Look for the tourist information at the railway station.	Suchen Sie bitte die Touristeninformation auf dem Bahnhof.	Por favor, busque información turística en la estación de tren.	Cerchi l'ufficio informazioni turistiche alla stazione.	Я прошу искать туристической информации на вокзале.
Jak mogę pomóc?	How can I help you?	Wie kann ich Ihnen helfen?	Cómo puedo ayudar?	Come posso aiutare?	Как я могу помочь?
skręć w lewo	turn left	biegen Sie links ab	dé vuelta a la izquierda	giri a sinistra	поверни налево
skręć w prawo	turn right	biegen Sie rechts ab	dé vuelta a la derecha	giri a destra	поверни направо
prosto	straight forward	geradeaus	todo recto	dritto	прямо

PL	EN	DE	ES	IT	RU
zawrócić	turn back	kehren Sie bitte um	atrás	torni indietro	заверни
schodami w dół	downstairs	die Treppe hinunter	abajo de la escalera	scenda le scale	лестницей вниз
schodami w górę	upstairs	die Treppe hinauf	arriba de la escalera	salga le scale	лестницей вверх
tutaj	here	hier	aquí	qui / qua	здесь
tam	there	dort	allí	li / là	там
Proszę iść za mną.	(Please) Follow me.	Folgen Sie mir.	Síganme, por favour.	Mi segua, per favore.	Я прошу следовать за мной.
na drugim końcu pociągu	at the other end of the train	am anderen Ende des Zuges	en el otro final del tren	dall'altra parte del treno	на втором конце поезда
Przepraszam, czy mogę przejść?	Excuse me, can I pass through?	Entschuldigung, kann ich bitte durchgehen?	Perdon, puedo pasar?	Scusi, posso passare?	извините, могу перейти?
Proszę zabrać swój bagaż i rzeczy osobiste.	Please take all your luggage and personal belongings with you.	Bitte nehmen Sie Ihr Gepäck und persönliche Gegenstände mit.	Tome su equipaje y cosas personales, por favor.	Prenda il bagaglio e gli oggetti personali, per favore.	Я прошу забрать свой багаж и личные вещи.
Czy w pociągu jest WiFi?	Do you have WiFi available in the train?	Gibt es WiFi in dem Zug?	Si en el tren dispone de conexión wi-fi gratuita?	C'è il WiFi sul treno?	В поезде действует WiFi?
W naszych pociągach nie ma WiFi.	There is no WiFi in our trains.	Es gibt keinen WiFi in unseren Zügen.	En nuestros trenes no dispone de conexión wi-fi gratuita.	Nei nostri treni non c'è il WiFi.	В наших поездах не действует WiFi.
PROBLEMY	PROBLEMS	PROBLEME	LAS PROBLEMAS	PROBLEMI	ПРОБЛЕМЫ
Pali się!	Fire!	Feuer!	Iluminado!	Incendio!	Поезд горит!
Uwaga!	Attention!	Achtung!	Atención!	Attenzione!	Внимание!
Proszę opuścić pociąg.	Please, leave the train.	Bitte verlassen Sie den Zug.	Pido a abandonar el tren.	Scenda dal treno, per favore.	Я прошу покинуть поезд.
Proszę nie panikować.	Please, do not panic.	Keine Panik.	No entre en pánico, por favor.	Senza panico, per favore.	Я прошу не паниковать.
Proszę zachować spokój.	Please, stay calm.	Bleiben Sie bitte ruhig.	Mantenga la calma, por favor.	Stia calmo, per favore.	Прошу сохранить спокойствие.
Nie rozumiem. Czy może Pan/Pani powtórzyć?	Sorry, I don't understand. Can you repeat?	Ich verstehe nicht. Könnten Sie bitte wiederholen?	No entiendo. Puede repetir?	Non capisco. Può ripetere, per favore?	Я не понимаю. Можете пожалуйста повторить?
Dlaczego ten pociąg nie jedzie?	Why is this train not going?	Warum fährt dieser Zug nicht?	Por que el tren no va?	Perchè questo treno non va?	Почему этот поезд не едет?
Mamy awarię (pociąg ma opóźnienie).	We have a failure (the train has a delay).	Wir haben eine Panne.	Tenemos el accidente.	Abbiamo un guasto.	Мы имеем аварию.
Proszę czekać.	Please wait.	Warten Sie bitte.	Espere, por favor.	Aspetti per favore.	Я прошу подождать.

PL	EN	DE	ES	IT	RU
Proszę o cierpliwość.	Please, be patient.	Bitte seien Sie geduldig.	Sea paciente, por favor.	Abbia pazienza, per favore.	Я прошу терпения.
Musimy poczekać na następny pociąg.	We have to wait for the next train.	Wir müssen auf den nächsten Zug warten.	Tenemos que esperar el siguiente tren.	Dobbiamo aspettare il treno successivo.	Мы вынуждены подождать следующего поезда.
Musimy poczekać na autobus zastępczy.	We have to wait for the replacement bus transport.	Wir müssen auf den Ersatzbus warten.	Tenemos que esperar el autobús.	Dobbiamo aspettare l'autobus sostitutivo.	Мы вынуждены подождать заменяющего автобуса.
Czy ten pociąg ma opóźnienie?	Is this train delayed?	Ist dieser Zug verspätet?	Si el tren llega más tarde?	Questo treno è in ritardo?	Этот поезд опаздывает?
Mamy opóźnienie (ten pociąg ma opóźnienie/ ten pociąg jest opóźniony).	We have a delay (this train is delayed).	Dieser Zug hat Verspätung.	Este tren llega más tarde.	Siamo in ritardo (questo treno è in ritardo)	Наш поезд опаздывает.
Ten pociąg został odwołany.	This train has been cancelled.	Dieser Zug wurde abgesagt.	Este tren fue cancelado.	Questo treno è stato cancellato.	Тот поезд был отозван.
Czy potrzebuje Pan/Pani pomocy?	Do you need (any) help?	Brauchen Sie Hilfe?	Si usted necesita ayuda?	Signore/Signora, ha bisogno di aiuto?	Извините, Вам нужна помощь?
Potrzebuję pomocy.	I need help.	Ich brauche Hilfe.	Necesito ayuda.	Ho bisogno di aiuto.	Мне нужна помощь.
Ukradziono mi portfel.	My wallet was stolen.	Meine Geldbeutel wurde gestohlen.	Me robaron el monedero.	Mi hanno rubato il portafoglio.	Украли мне бумажник/кошелек.
Proszę powiadomić policję.	Please, contact the police.	Benachrichtigen Sie bitte die Polizei.	Informe a la policía, por favour.	Chiami la polizia, per favore.	Я прошу известить полицию.
Proszę powiadomić ochronę.	Please, contact the security.	Benachrichtigen Sie bitte den Sicherheitsdienst.	Informe a servicio de protección por favour.	Chiami le guardie, per favore.	Я прошу сообщить охрану.
Czy mam powiadomić policję?	Should I call the police?	Soll ich die Polizei benachrichtigen?	Debo informar a la policía?	Chiamare la polizia?	Вы хотите, чтобы известить полицию?
Czy mam powiadomić ochronę?	Should I call the security?	Soll ich den Sicherheitsdienst benachrichtigen?	Debo informar a servicio de protección?	Chiamare le guardie?	Вы хотите, чтобы известить охрану?
Źle się czuję.	I feel bad. / I feel sick.	Ich fühle mich schlecht.	Me siento mal.	Mi sento male.	Я чувствую себя плохо.
Potrzebuję lekarza.	I need a doctor.	Ich brauche einen Arzt.	Necesito a un médico.	Ho bisogno di un dottore.	Мне нужен врач.
Gdzie są toalety?	Where are the toilettes? / Where is the toilet?	Wo befinden sich die Toiletten?	Donde están los baños?	Dove sono i bagni/gabinetti?	Где находятся туалеты?
na drugim końcu pociągu	at the other end of the train	auf der anderen Seite des Zuges	En el otro final del tren.	All'altra estremità del treno.	На втором конце поезда.
Przykro mi, w tym pociągu nie ma ubikacji.	Sorry, there is no toilet in this train.	Es tut mir leid, es gibt keine Toilette in diesem Zug.	Lo siento, en este tren no hay baño.	Mi dispiace, in questo treno non c'è il bagno/gabinetto.	К сожалению, в этом поезде нет уборной.
Przykro mi, ubikacja jest nieczynna.	Sorry, the toilet is out of order.	Es tut mir leid, die Toilette ist außer Betrieb.	Lo siento, el baño esta cerrado.	Mi dispiace, il bagno/gabinetto è fuori uso.	К сожалению, уборная недействующая.
Zgubiłem plecak / torbę / bagaż.	I lost my backpack/ bag /luggage.	Ich habe meinen Rucksack / meine Tasche / mein Gepäck verloren.	He perdido la mochila / la bolsa / el equipaje.	Ho perso il mio zaino/ la mia borsa/ il mio bagaglio.	Я потерял рюкзак / сумку / багаж.
Gdzie jest biuro rzeczy znalezionych?	Where is the lost property office?	Wo befindet sich das Fundbüro?	Donde hay la oficina de objetos perdidos?	Dov'è il deposito degli oggetti smarriti?	Где находится офис находок?
Musi Pan/Pani zgłosić to przez e-mail.	You need to report it via e-mail.	Sie müssen das per Email melden.	Usted tiene que informar a través de e-mail.	Deve denunciarlo via e-mail.	Вы должны заявить это мейлом.

PL	EN	DE	ES	IT	RU
Może Pan/Pani zgłosić to w kasie na dworcu.	You can report it in the ticket office at the railway station.	Sie können sich an den Fahrkartenschalter melden.	Usted puede comunicarlo en la taquilla de la estación de tren.	Può denunciarlo nella biglietteria alla stazione.	Вы можете заявить это в кассе на вокзале.
Kasjerzy mogą nie mówić po..... (angielsku / niemiecku / hiszpańsku / włosku / rosyjsku)	Cashiers may not speak English.	Es kann sein, dass die Fahrkartenverkäufer kein Deutsch sprechen.	Los cajeros no pueden hablar de español.	Gli impiegati della biglietteria non devono parlare l'italiano.	Кассиры могут не говорить на русском языке.
Pomylił/-a Pan/-i pociąg.	You took the wrong train.	Sie haben den falschen Zug genommen.	Se ha equivocado/-a Usted en el tren.	Signore/Signora, ha sbagliato il treno.	Вы перепутали поезд.
Musi Pan/-i przesiąść się do innego pociągu.	You need to change to another train.	Sie müssen in den anderen Zug umsteigen.	Usted tiene que transbordar el otro tren.	Signore/Signora, deve cambiare il treno.	Вы должны пересест в другой поезд.
Musi Pan/-i się przesiąść na stacji.....	You need to change at the station.....	Steigen Sie bitte am.....um	Usted tiene que transbordar en la estación de.....	Signore/Signora, deve cambiare il treno alla stazione.....	Вы должны пересест на станции.....
PŁATNOŚCI	PAYMENTS	ZAHLUNG	LOS PAGOS	SCADENZE	ПЛАТЕЖА
Czy mogę zapłacić kartą kredytową?	Can I pay by credit card?	Kann ich mit Kreditkarte bezahlen?	Puedo pagar con tarjeta de crédito?	Posso pagare con la carta di credito?	я могу заплатить кредиткой?
Nie, nie może Pan/-i zapłacić kartą kredytową.	No, you cannot pay by credit card.	Nein, es ist nicht möglich mit Kreditkarte zu bezahlen.	No, Usted no puede pagar con tarjeta de crédito.	No, non può pagare con la carta di credito.	Нет, вы не можете заплатить кредиткой.
Nie można płacić kartą.	You cannot pay by (bank) card.	Bezahlung mit Kreditkarte ist nicht möglich.	No se puede pagar con tarjeta de crédito.	Non è possibile pagare con la carta di credito.	Нельзя платить картой.
Niestety, nie akceptujemy kart kredytowych.	Sorry, we don't accept credit cards.	Leider akzeptieren wir keine Kreditkarten.	No aceptamos tarjetas de crédito.	Purtroppo non si accettano carte di credito.	К сожалению, мы не одобряем кредиток.
W kasie można płacić kartą.	You can pay by card in the ticket office.	Am Fahrkartenschalter kann man mit Kreditkarte zahlen.	En la taquilla de la estación se puede pagar con tarjeta de crédito.	Nella biglietteria si può pagare con la carta di credito.	В кассе можно платить картой.
Przyjmujemy tylko gotówkę.	We accept only cash.	Wir akzeptieren nur Bargeld.	Aceptamos sólo en efectivo.	Accetiamo solo contanti.	Мы принимаем исключительно наличные деньги.
tylko gotówka	cash only	nur Bargeld	Sólo en efectivo.	solo contanti	только наличные деньги
Czy ma pan drobne?	Do you have any change?	Haben Sie Kleingeld?	Si usted tiene un centavo?	Ha gli spiccioli?	вы имеете мелкими?
Można płacić tylko w złotych.	You can pay only in zloty.	Man kann nur in Zlotys zahlen.	Puede pagar sólo en zloty.	Si può pagare solo in zloty.	Можно платить только в злотых.
tylko złotówki	Zlotys only	nur Zlotys	sólo zloty	solo zloty	только злотые
Nie przyjmujemy płatności w euro.	We do not accept payments in Euro.	Wir akzeptieren keine Zahlungen in Euro.	No aceptamos pagos en euros.	Non si accettano pagamenti in euro.	Мы не принимаем платежа в евро.
Nie przyjmujemy płatności w dolarach.	We do not accept payments in Dollars.	Wir akzeptieren keine Zahlungen in Dollar.	No aceptamos pagos en dólares.	Non si accettano pagamenti in dollari.	Мы не принимаем платежа в долларах.
Czy płacę za bagaż?	Do I have to pay for my luggage?	Soll ich was für das Gepäck zahlen?	Si pago por el equipaje?	Pago per i bagagli?	Я плачу за багаж?

PL	EN	DE	ES	IT	RU
Czy są zniżki dla uczniów?	Are there any reduced-fare tickets for students?	Gibt es Ermäßigungen für Schüler?	Hay unos descuentos para estudiantes?	C'è una riduzione per studenti?	Есть скидки для учеников?
bezpłatny	free (free of charge)	kostenlos	gratis	gratuito	бесплатный
BILETY: KUPNO I KONTROLA	TICKETS: PURCHASE AND TICKET CONTROL	FAHRKARTEN: EINKAUF UND KONTROLLE)	LOS BILLETES: LA COMPRA Y EL CONTROL	BIGLIETTI: ACQUISTO E VENDITA	БИЛЕТЫ: ПОКУПКА И КОНТРОЛЬ
Gdzie można kupić bilety?	Where can I buy tickets?	Wo kann ich Fahrkarten kaufen?	Dónde puede comprar los billetes?	Dove si possono comprare i biglietti?	Где можно купить билеты?
Bilety można kupić u mnie.	You can buy tickets here.	Sie können Fahrkarten bei mir kaufen.	Los billetes se pueden comprar a mí.	I biglietti si possono comprare da me.	Билеты можно купить у меня.
Mój kolega/koleżanka sprzedaje Panu/Pani bilet (wskazać ręką na pracownika).	My friend will sell you the ticket.	Mein Kollege / Meine Kollegin wird Ihnen die Fahrkarte verkaufen.	A mi colega le venderá el billete.	Il mio collega le vende il biglietto.	Мой коллега/ Моя подруга продаст Вам билет.
Bilety można kupić w kasie na dworcu.	You can buy tickets in the ticket office at the railway station.	Fahrkarten kann man am Fahrkartenschalter am Bahnhof kaufen.	Los billetes se pueden comprar en la taquilla de la estación de tren.	I biglietti si possono comprare nella biglietteria alla stazione.	Билеты можно купить в кассе на вокзале.
Gdzie są kasy?	Where is the ticket office?	Wo gibt es Fahrkartenschalter?	Dónde hay taquillas de la estación?	Dove sono le biglietterie?	Где находятся кассы?
Kasy znajdują na niektórych dworcach.	Ticket offices are at some stations.	Fahrkartenschalter befinden sich an manchen Bahnhöfen.	Taquillas de la estación hay en algunas estaciones de tren.	Le biglietterie si trovano in alcune stazioni.	Кассы находятся на некоторых вокзалах.
Czy mogę kupić bilet w pociągu?	Can I buy a ticket on the train?	Kann ich eine Fahrkarte im Zug kaufen?	Puedo comprar un billete en el tren?	Posso comprare il biglietto sul treno?	я могу купить билет в поезде?
Tak, w pociągu można kupić bilet.	Yes, you can buy a ticket on the train.	Ja, man kann im Zug Fahrkarten kaufen.	Sí, en el tren, se puede comprar el billete.	Si, si può comprare il biglietto sul treno.	Да, в поезде можно купить билет.
Czy są tu automaty biletowe?	Are there any ticket machines here?	Gibt es hier Fahrkartenautomaten?	Si hay máquinas expendedoras de billetes?	Ci sono qui i distributori automatici di biglietti?	Находятся здесь билетные автоматы?
Nie, w pociągu nie ma automatów biletowych.	No, there are no ticket machines on the train.	Nein, es gibt keine Fahrkartenautomaten im Zug.	No, en el tren no hay máquinas expendedoras de billetes.	No, non ci sono i distributori automatici di biglietti sul treno.	Нет, в поезде нет билетных автоматов.
Automaty biletowe znajdują się na dworcu.	Ticket machines are at the railway station.	Die Fahrkartenautomaten befinden sich am Bahnhof.	Máquinas expendedoras de billetes hay en la estación de tren.	I distributori automatici di biglietti ci sono alla stazione.	Билетные автоматы находятся на вокзале.
Gdzie są automaty biletowe?	Where are ticket machines?	Wo sind die Fahrkartenautomaten?	Dónde hay máquinas expendedoras de billetes.	Dove sono i distributori automatici di biglietti?	Где находятся билетные автоматы?
Automaty biletowe znajdują się na niektórych dworcach.	Ticket machines are at some stations.	Fahrkartenautomaten befinden sich an manchen Bahnhöfen.	Máquinas expendedoras de billetes hay en algunas estaciones de tren.	I distributori automatici di biglietti ci sono alle alcune stazioni.	Билетные автоматы находятся на некоторых вокзалах.
Ile kosztuje bilet do.....?	How much is a ticket to.....?	Was kostet eine Fahrkarte nach.....?	Cuanto es el billete antes de la.....?	Quanto costa il biglietto per.....?	Сколько стоит билет в.....?

PL	EN	DE	ES	IT	RU
Chcę kupić bilet do.....	I would like to buy a ticket to.....	Ich möchte eine Fahrkarte nach.....kaufen.	Quiero comprar el billete en la.....	Vorrei comprare un biglietto per.....	Я хочу купить билет в.....
bilet w jedną stronę	single ticket / one-way ticket	Hinfahrkarte	el billete de ida	Il biglietto di sola andata	билет в одну сторону
bilet w obie strony (powrotny)	return ticket	Hin- und Rückfahrkarte	el billete de ida y vuelta	Il biglietto di andata e ritorno (il biglietto di ritorno)	билет в обе стороны (поворотный)
zniżka	reduced-fare / reduced-price / discount	die Ermäßigung	el descuento	lo sconto/la riduzione	скидка
Proszę jeden cały i jeden zniżkowy do.....	One full-price (normal) and one reduced-fare ticket to.....	Bitte eine Fahrkarte zum Normaltarif und eine ermäßigte Fahrkarte nach.....	Dos billetes, por favor. Uno de precio total y uno con un descuento. Ambos a.....	Mi dia un biglietto intero e uno ridotto per.....	Я прошу один целый и один со скидкой в.....
Czy studenci mają zniżkę?	Do students have any reduced-fare tickets?	Haben Studenten eine Ermäßigung?	Si los estudiantes tienen un descuento?	C'è lo sconto/la riduzione per studenti?	студенты имеют скидку?
Nie przysługuje Panu/Pani zniżka. Musi Pan/-i kupić bilet w pełnej cenie.	Sorry, you are not entitled to have a reduced-fare ticket. You have to buy a full-price ticket.	Sie haben keinen Anspruch auf die Ermäßigung. Sie müssen eine Fahrkarte zum Normaltarif kaufen.	No tiene derecho a Usted el descuento. Tiene que comprar el billete del precio total.	Signore/Signora, non ha diritto alla tariffa ridotta. Deve comprare il biglietto intero.	Не предоставляется вам скидка. Вы должны купить билет без скидок.
Jak długo jest ważny ten bilet?	How long is this ticket valid?	Wie lange ist diese Fahrkarte gültig?	Cuánto tiempo es válido el billete?	Quanto tempo è valido questo biglietto?	Как долго этот билет годный?
Ten bilet jest ważny.....godzin.	This ticket is valid for.....hours.	Diese Fahrkarte ist gültig.....Stunden.	Este billete es válido.....horas.	Questo biglietto è valido per.....ore.	Этот билет годный.....часов.
Proszę przygotować bilety do kontroli.	Ticket control. Please, prepare your tickets.	Bitte bereiten Sie die Fahrscheine für die Kontrolle vor.	Prepare los billetes para el control, por favor.	Biglietti, prego/per favore.	Я прошу подготовить билеты к контролю.
Kontrola biletów.	ticket control / ticket check	Fahrscheinkontrolle	Control de los billetes.	Controllo dei biglietti	Контроль билетов.
Czy mogę zobaczyć Twój identyfikator?	Could you show me your identifier, please?	Kann ich Ihre Legitimation sehen?	Puedo ver su identificador?	Posso vedere il suo distintivo?	Я могу увидеть Ваш идентификатор?
Czy mogę zobaczyć Twój paszport?	Could you show me your passport, please?	Kann ich Ihren Pass sehen?	Puedo ver su pasaporte?	Posso vedere il suo passaporto?	Я могу увидеть Ваш загранпаспорт?
Czy mogę zobaczyć Twój dowód osobisty?	Could you show me your ID, please?	Kann ich Ihren Personalausweis sehen?	Puedo ver su documento de identidad.	Posso vedere la sua carta d'identità?	Я могу увидеть Ваше удостоверение личности?
Czy mogę zobaczyć Twoje dokumenty?	Could you show me your documents, please?	Kann ich Ihre Dokumente sehen?	Puedo ver sus documentos?	Posso vedere i suoi documenti?	Я могу увидеть Ваши документы?
Proszę pokazać legitymację.	Can I see your (student's) card, please?	Zeigen Sie bitte Ihren Ausweis.	Muestre la identidad, por favor.	Mi faccia vedere la tessera.	Прошу показать служебное удостоверение.
Nie potrzebuje Pan/-i biletu.	You don't need a ticket.	Sie brauchen keine Fahrkarte.	Usted no necesita el billete.	Non ha bisogno di un biglietto.	Вы не нуждаетесь в билете.
Jeżeli ma Pan/-i identyfikator, to przejazd jest bezpłatny.	If you have an identifier your travel is free of charge.	Falls Sie einen beruflichen Ausweis dabei haben, dann ist die Fahrt kostenfrei.	Si Usted tiene un identificador, el viaje es gratis.	Se ha il distintivo, il viaggio è gratuito.	Если вы имеете идентификатор, то проезд бесплатен.
Jeżeli ma Pan/-i identyfikator,	If you have an identifier you	Falls Sie einen beruflichen	Si Usted tiene un identificador,	Se ha il segno distintivo, non	Если вы имеете

PL	EN	DE	ES	IT	RU
to nie potrzebuje Pan/i biletu.	don't need to buy a ticket.	Ausweis dabei haben, dann brauchen Sie keine Fahrkarte.	no necesita el billete.	ha bisogno di un biglietto.	идентификатор, то вы не нуждаетесь в билете.
POCIĄGI I ROZKŁAD JAZDY	TRAINS AND TIMETABLE	DIE ZÜGE UND DER FAHRPLAN	LOS TRENES Y LOS HORARIOS	I TRENI E L'ORARIO	ПОЕЗДА И РАСПИСАНИЕ ДВИЖЕНИЯ ПОЕЗДОВ
Gdzie znajdę rozkład jazdy?	Where can I find a timetable?	Wo finde ich einen Fahrplan?	Donde encontrar los horarios?	Dov'è l'orario ferroviario?	Где я найду расписание движения поездов?
na peronie	on the platform	auf dem Bahnsteig	en la plataforma	al binario	на перроне
Musi Pan/i uważnie czytać rozkład jazdy.	You need to read the timetable carefully.	Bitte lesen sie den Fahrplan aufmerksam.	Tiene que leer atentamente los horarios.	Signore/Signora, deve leggere attentamente l'orario.	Вы должны внимательно читать расписание движения поездов.
Musi Pan/i dokładnie sprawdzać terminy kursowania pociągu na rozkładzie.	You need to check the dates of the connections on the timetable.	Bitte prüfen Sie aufmerksam die Fahrtermine des Zuges auf dem Fahrplan.	Tiene que comprobar los plazos de las salidas y llegadas del tren en los horarios.	Signore/Signora, deve verificare attentamente le date delle corse del treno sull'orario.	Вы должны точно проверять термины курсирования поезда на расписании.
Może Pan/i znaleźć rozkład jazdy w Internecie (www.kolejeslaskie.com lub rozkład-pkp.pl).	You can find the timetable on the Internet (on our website www.kolejeslaskie.com or rozkład-pkp.pl).	Sie können den Fahrplan im Internet finden (Seite www.kolejeslaskie.com oder rozkład-pkp.pl).	Puede encontrar los horarios en internet (página www.kolejeslaskie.com o rozkład-pkp.pl).	Può trovare l'orario ferroviario su Internet (www.kolejeslaskie.com o rozkład-pkp.pl).	Вы можете найти расписание движения поездов в Интернете (www.kolejeslaskie.com или rozkład-pkp.pl).
Dokąd jedzie ten pociąg?	Where is this train going?	Wohin fährt dieser Zug?	Donde va este tren?	Dove va questo treno?	Куда едет этот поезд?
Ten pociąg jedzie do.....	This train is going to.....	Dieser Zug fährt nach.....	Este tren viaja a.....	Questo treno va per.....	Этот поезд едет в.....
Czy to jest pociąg do.....?	Is it the train to.....?	Ist das der Zug nach.....?	Si es el tren a.....?	Questo è il treno per.....?	Это поезд в.....?
Czy ten pociąg jedzie do.....?	Is this train going to.....?	Fährt dieser Zug nach.....?	Este tren viaja a.....?	Questo treno va per.....?	Этот поезд едет в.....?
Czy ten pociąg zatrzymuje się na stacji.....?	Does this train stop in.....?	Hält dieser Zug in.....?	Si el tren se para en la estación de.....?	Questo treno si ferma a.....?	этот поезд останавливается на станции.....?
O której odjeżdża pociąg?	At what time will this train depart?	Wann fährt dieser Zug ab?	A qué hora sale el tren?	A che ora parte il treno?	В который час отбывает поезд?
O której przyjeżdżamy do.....?	When will we arrive to.....?	Um wieviel Uhr werden wir.....erreichen?	A qué hora llegamos a.....?	A che ora arriviamo a.....?	В который час мы приезжаем в.....?
O której godzinie będę na miejscu?	What time do we arrive?	Um wieviel Uhr werde ich am Ziel?	A qué hora voy a estar en el lugar?	A che ora sarò sul posto?	В который час я буду на месте?
O której odjeżdża następny pociąg do.....?	When is the next train to.....?	Um wieviel Uhr fährt der nächste Zug nach.....ab?	A que hora sale el siguiente tren a.....?	A che ora parte il prossimo treno per.....?	В который час отбывает следующий поезд в.....?
O której odjeżdża następny pociąg?	When is the next train?	Um wieviel Uhr fährt der nächste Zug ab?	A que hora sale el siguiente tren?	A che ora parte il prossimo treno per.....?	В который час отбывает следующий поезд?
Czy to jest pociąg bezpośredni?	Is it a direct train?	Fährt dieser Zug direkt nach.....?	Este es un tren directo?	È un treno diretto?	Это непосредственный поезд?
Gdzie się przesiadam?	Where do I have to change?	Wo werde ich umsteigen müssen?	Donde tengo que cambiar de tren?	Dove ho il cambio?	Где я пересаживаюсь?

PL	EN	DE	ES	IT	RU
Ma pan przesiadkę w	You have to change in.....	Sie haben ein Umsteigen in.....	Tiene un trasplante en.....	Ha il cambio a.....	Вы пересаживаетесь в.....
Z którego peronu odjeżdża pociąg?	What platform does the train depart from?	Von welchem Bahnsteig fährt der Zug ab?	Desde que la plataforma sale el tren?	Da che binario parte il treno?	Из какого перрона отбывает поезд?
zastępcza komunikacja autobusowa	replacement bus transport	Ersatzbus Verkehr	los autobuses en el cambio de los trenes	servizi di trasporto sostitutivo	заменяющая автобусная коммуникация
pociąg został odwołany	the train has been cancelled	der Zug wurde abgesagt	el tren fue cancelado	il treno è stato cancellato	поезд был отозван
pociąg jest opóźniony	the train is delayed	der Zug ist verspätet	el tren se retrasa	il treno è in ritardo	поезд опоздавший
Musi Pan/Pani wysiąść na następnej stacji.	You should get off the train at the next station.	Sie müssen auf der nächsten Bahnstation aussteigen.	Tiene que llegar a la siguiente estación.	Deve scendere alla prossima fermata.	Вы должны выйти на следующей станции.
To jest ostatnia stacja na tej trasie / pociąg kończy tutaj bieg.	This is the final station / the train ends its route here.	Das ist die letzte Bahnstation / Der Zug endet hier.	Esta es la última estación de esta ruta. El tren termina el curso aquí.	Questo è il capolinea/ il treno finisce qui il suo percorso.	Это последняя станция на этой трассе / поезд завершает здесь бег.
przyjdziemy punktualnie	we will be on time	Wir werden pünktlich ankommen.	llegaremos a tiempo	arriviamo in orario	мы приедем пунктуально
Przyjdziemy z opóźnieniem.....minut.	We will arrive with a delay of.....minutes.	Wir werden mit.....Minutigen Verspätung ankommen.	Llegaremos con retraso.....minutos	Arriviamo con.....minuti di ritardo.	Мы приедем с опозданием.....минут.
Pociąg do.....odjedzie z peronu.....	The train to.....will depart from platform.....	Der Zug nach.....fährt vom Bahnsteig.....ab.	El tren a.....iba con la plataforma.....	Il treno per.....parte dal binario.....	Поезд в.....отбудет из перрона.....
Ile przystanków?	How many stops is it?	Wie viele Bahnstationen?	Cuántas paradas?	Quante fermate ci sono?	Сколько остановок?
Gdzie mam wysiąść?	Where should I get off?	Wo soll ich aussteigen?	Donde tengo que salir?	Dove devo scendere?	Где я должен высадиться?
Na.....przystanku.	At the.....station.	Auf dem.....Bahnstation.	En la parada.....	Alla.....fermata.	На.....остановке.
Jakie jest najlepsze połączenie do.....?	What is the best connection to.....?	Wie sind die beste Verbindungen nach.....?	Cuál es la mejor relación a.....?	Qual è il collegamento migliore per.....?	Какое наилучшее сообщение в.....?
Gdzie muszę się przesiąść?	Where should I change?	Wo soll ich umsteigen?	Donde tengo que transbordar?	Dove devo cambiare il treno?	Где я должен пересесть?
Pokaż Panu/Pani. (w znaczeniu: dam znać)	I will show you. / I will tell you.	Ich werde Ihnen Bescheid geben.	Voy a informar a Usted.	Le faccio sapere.	Я покажу Вам.